

ШАРКАН КОММУНА

РЕДАКЦИЛЭН АДРЕСЭЭ: Шаркан село, Советской ульча, райолэн коркаез. Телефонлэн номерез 19

Толзэлы 10 пол, 6-ти арзэ потэ

ВКП(б)-лэн Шаркан райкомезлэн но райисполкомлэн ОРГАНЗЫ

Толзэлы 50 коньы

ВАНЬДЫ ПРЕДОКТЯБРЬСКОЙ СОРЕВНОВАНИЕ ПЫРИСЬКЕ!

Сельсовет но колхоз председателеслэн, колхоз'есысь бригадир'еслэн совещанизылэн басытэм оязательствоосыз

Великой Октябрьской Социалистической революцилэн 20 ар тырмон нуналояз дыр уно өз кыль ни. Асьме Советской кунми та шумпотон праздникез достойно пумитаны дасяське. Фабрик'ёсын, завод'ёсын, колхоз'ёсын, совхоз'ёсын но машинотракторной станциосын социалистической Чошатсконлэн выль тулкы-мез жутске.

Асьме республикамысь азьмынйсь район'ёс выль урожай октон-калтонез умой ортыгыны, государствоы ю-нянь, етйк мертчан, етйк кидыс но картопка сётон'ёсыз дырызлэсь азьло быдэстыны, сизьыл кизёнэз но лымы улэ гыронез образцово ортыгыны, колхозной трудоденьеслэсь дунээс жутыны социалистической Чошатсконэ пыриськызы.

Шаркан районьсь колхоз'ёс но колхозник'ёс социалистической Чошатсконэ пыриськыса, октябрь революцилэсь кызетй годэвщи-назэ сельско-хозяйственной арез но государство азын обязательствоосыз образцово быдэстыса пумиталозы.

Асьме выль таце обязательствоос басытськомы:

1. Етйк вёлдонэз 1937 арэ 15-тй сентябрыз быдэстыны.

2. Етйк кидыс сётонэз 15-тй сентябрыз быдэстыны, етйк мертчан тыронэз таце дыр'ёсы ортытоно: 50 процентэ—1-тй октябрыз, нош 20-тй октябрыз быдэсак быдэстыны.

Кажной колхозной бригадоос етйнез переработать карыны стахановской звеноос кылдытоно но социалистической Чошатсконэз ортытэм улскын выль зечлыко етйк мертчан басытон понна нюр'яськоно.

3. Нянь тыронэз, ссуда берыктонэз но натуроплатаез быдэсак вань культураос'я 20-тй сентябрыз быдэстыны.

4. Лымы улэ гырон планэз 20-тй сентябрыз быдэстыны. Лымы улэ минеральной удобрениосыз поттыны но соосыз быдэсак етйк улэ вис'яны.

5. Пудо сион'ёсыз сисловать карон планэз 25-тй сентябрыз быдэстыны.

9. Картопка тыронэз 25-тй сентябрыз быдэстыны.

7. Тркторен ужан гдударственной планэз 1937 арэ 1-тй октябрыз быдэстыны.

8. Клевер кутсанэз но солэсь йырзэ пыргытонэз 20-тй сентябрыз быдэстыны.

9. Шорлыдын вераса, райономы 1 трудоденьлы 10-14 килограмм нянь но 2 манет коньдон басытон выльсь нюр'яськыны.

10. Вань пёртэм пудоослы толалтэ азе сылон'ёсыз дасяньэз, вал гид но скал гид тупатон'ёсыз 30-тй октябрыз быдэстыны.

11. Вань культураос'я кидыс но страховой фонд кистонэз 25-тй октябрыз 100 процентлы быдэстыны.

12. Сельсовет'ёс, колхоз'ёс но бригадаос кустын социалистической Чошатсконэз вёлмытыны. Чошатсконнын умой ужасьсыз премировать кароно.

Сельсовет но колхоз председателеслэн совещанизы, асьме районьсь колхозник'ёслэн нимынызы республикамысь таце район'ёсыз социалистической Чошатсконэ отё: Я-Бдья, Тыловай, Дебесс но Зура район'ёсыз.

Соревнованиын vormисен потйсь колхоз'ёсыз но стахановской звеноосыз Всесоюзной сельско-хозяйственной выставкакын участвовать карыны выдвинуть кароно.

Чошатсконлэн арбитражызы „Удмуртская правда“ но „Удмурт коммуна“ газет'ёсыз луны куриськомы.

1937 арын ноябре, урожай нуналэ умоесь сельсовет'ёслэсь, колхоз'ёслэсь, бригадоослэсь, стахановской звеноослэсь слётсэс люкано. Чошатсконнын особовис'яськысь колхоз'ёслэсь кивалтысьсэс, колхозник-стахановец'ёсыз премировать карон понна премиальной фонд вис'яно.

Слётэз районин ортытоно, кудйз ке выль азинскон'ёсыз басытыны быгатоз.

Эш'ёс, социалистической Чошатсконэз эшшо но паськыт вёлмытэ на?

Эшшо но умой ужан понна! Бадзым праздниклэн кызетй арез азе выль вормон'ёсын лыктомы!

Паськыт вёлмытэ предоктябрьской Чошатсконэз!

СОВЕТСКОЙ СОЮЗЛЭН ГЕРОЙЕСЫЗ



ГРОМОВ



ЮМАШЕВ



ДАНИЛИН

„АНТ-25“ самолетлэсь экипажэз Громов, Юмашев, Данилин эш'есыз наградить карон сярись

СССР-лэн Центральной Исполнительной Комитетэзлэн пунктэмез

Москва—Северной полюс—Америкалэн Соединенной Штат'ёсыз маршрут'я пуксылытэк лобзонэз героически быдэстэмзы не кыдэке шённер лобзон'я выль мировой рекорд пунктэмзы понна СССР-лэн Центральной Исполнительной Комитетэз пунктэ:

1. „АНТ—25“ экипажлэсь командирэ—Советской Союзлэсь Геройэз—М. М. Громов, СССР-лэн Центральной Исполнительной Комитетэзлэн председателэз М. Калинин. СССР-лэн Центральной Исполнительной Комитетэзлэн секретарэз А. Горкин

Москва, Кремль. 1 сентябре 1937 арын

мозез Красное Знамя орденэн наградить кароно.

2. Кыктэйт пилотлы—А. Б. Юмашевлы, штурманлы С. А. Данилины Советской Союзлэн Геройэсызлэсь нимзэс присвоить кароно.

3. Перелётлэн участник'ёсызлы М. М. Громовлы, А. Б. Юмашевлы но С. А. Данилины быдэн 30 сюрманет единовременной денежной награда сётно.

„Югыт сюрес“ колхоз „Оборонаез юнматон заемез“ 890 манетлы басытыса, 6-тй сентябрыз 100 процен-

„Благоев“ советской пароход вуэ Выйтэмын

Афины. 3 сентябре (ТАСС). 1 сентябре 6 час но 30 минутэ Эгейской морын Скирос островлы 15 миль расстояниын Франколэн флаг улэз лыктысь подводной лодка, но кыче предупреждение сётытэк.

„Благоев“ советской пароходэз вуэ выйтэз. Та пароход французской портемынэ вал. Экипаж лодкаосын спасать каремын но „Адиос Николаос“ нимо греческой судноен подобрать каремын. Одыг матрос виемын но Скирос островын ватэмын.

Фашист'еслэн бандитской налетсы огшоры уз орты

Ростов Доньсь завод'ёсысь но фабрике'ёсысь, стахановской движенилэн кыктэйт арез тырмемлы сизем общегородской совещание люкаськем ма, 1200 стахановец'ёс, фашист'еслэн пират'ёссылэн нош ик выль разбойничьей нападенизы сярись, советской торговой „Тимирязев“ теплоходэз вуэ выйтэмзы сярись годым Мур жоже усиськом но бандитской актлы пумит луйськом.

Думетысь мозмем фашистской бандит'ёс—Франко генераллэн бандитской акты озы гинэ уз ортычы шуыса оском. Советской правительство согнусной пресупленилэсь вань обстоятельствоосэз умой-умой эскероз но фашистской бандит'ёсын советской пароход'ёсыз но кыче мугтэк быдтылонлы пум понон понна кулэ ужрад кутоз.

Виль заемлы взнос тыронэз быдэстэмзын

„Югыт сюрес“ колхоз „Оборонаез юнматон заемез“ 890 манетлы басытыса, 6-тй сентябрыз 100 процен-

тлы взнос тыронэз быдэстэмзын.

„Югыт сюрес“ колхоз колхоз'есыз ас сьвораз оте.

Стрелнов

Мувырлэсь пример басытоно

„СССР-лэсь оборонаез юнматон“ заём-аслаз нимаськеменыз ик марлы потэмзын туж умой толмо. Со заемлэсь кулэлыксэ валасьтэмэз өвёл дыр шуса малпано луэ. Заемэз успешно вёлдем сое туж умой возматэ.

Нош озы ке но, „СССР-лэсь оборонаез юнматон“ заемлы взнос люкан районьсь туж ляб мынэ. 10-тй сентябрыз 26,1 процентлы гинэ быдэстэмзын.

Кивар сельсовет та ласянь но кыче ужрад өз кутылына. Тунэ нуналозь

одыг процентлы но быдэстэмзын өвёл. Озы ик, Казесс сельсоветын но ужурод пунктэмзын. 0,4 процентлы гинэ взнос октэмзын. Та сельсовет'еслэн председателессы Кивар—Трефилов но Казесс—Овчинников) ужзэс организовать карны өз быгатэ.

Мувыр сексьсоветлэн председателэз та ласянь синьмакымон образец'ёсыз возьматиз. Татын взнос люкан 105 процентлы быдэстэмзын. Вань бере кылысьёслы Мувырлэн опытэз'я ужано.

Городилов зечлык понна уг сюлмаськы

Кагановичлэн нимыныз нимам колхозын ужа сь тракторист Городилов выль удалтонлык басытон понна сюлмаськытэк ужа. Со, кызы ке но гыремез уно мед адскоз шуса, вис кел-

ляса гыре. Али гужем зег укыр ик чебер будэни. Нош солэн гырем бервылтэз зег уд виско-виско потэмзын. Солэсь гырем бервылэз бригадир Перевощиков но качественник умоен кутызы.

Саботаж нуисьес ужез жегато

„Ромаповка“ колхозын государствоы нянь сётончидантэм ляб мынэ. Ю-нянь сётонлэн ляб мынэмезлэсь мугзэ, правленилэн

член'ёсызлэн колхозник'ёс пёлын саботаж нуэменыз сяна, мукет сямэн валэктыны но кызы но уг луы. Правленилэн членэз Хохряков П., ужась калык пёлын

тазы саботировать каре: али государствоы нянь нуыны кулэ өвёл, азьло асьмелэсь октон-калтонмес быдэстоно.



Хатаевич нимо колхозысь (Днепропетровской область) С. М. Крыжко, Октябрьской революцилэн 20 ар тырмон дырозяз (гужем куспын) 7 сюрс литр йёл кыскыны обязательство басьтыз. Али со 5 сюрс литрлесь ятыр кыскиз ни.

Суред вылын: С. М. Крыжко рекордистка скалэз дорын

Ветпункт урод ужа

Сосновка ветпунктын пуд о эм'ян уж нокытчы ярантэм урод пуктэмын. Ветсанитарын ужась Широбокова Елена доры колхозник'ёс пудоосса нуо ке, со тазы шуз: спир-

товкаос дась өвёл, асьтэос гинэ гуртады эм'ялэ. Ветпункт'ёсын меликамент'ёс тырмымон. Нош Широбокова өвёл шуса улэ.

Широбоков.

Колхозной вал'ёсын куноосса ворттылытэ

Сюрсовой сельсоветысь „Дружба“ колхозлэн председателзесь Хорошавцевлэсь колхозник'ёс кулэен вал куро ке, со уг сёты. Нош аслаз матысь тодмоосызлы юнме ворттылыны но сёт'я. Воронцова О. больница ветлыны вал куре вал. Хорошавцев өз сёты. 25-ти августэ Гуменникова О. Фермаысь йёлэз Шарканэ ну-

ыны вал кыткыса дасыз вал. Хорошавцев Гуменникова лэсь валзэ талаз но, квартираосызлэсь куноосса со валэн келяны сёт'ыз.

Хорошавцевлэн йёл тыронэз жегатэмез но колхозной вал'ёсын куноосса ворттылытэмез нокытчы чидантэм уж луэ. Солэн со нырысьсэ ужэз өвёл, чем дыр'я со озы лэсьтылэ. **Б.**

Хулиган Широбоков И. И.

СОСНОВКА. 11 августэ 8 часын жытазе тракторист Широбоков Иван Иванович, урамысь 6 арес'ем пиналэз Бузмаков Анатолиез кунулаз кутыса, кема курадзытыса возиз. Собере, сельполэн вуэн вышки дораз вайыса, вуэ куштыны выре вал. Бузмаков А. кесяськы-

ны кутскиз. Со кесяськемез кылыса, сельполэн заготовителз Лебедев преступниклы эрик өз сёты, Бузмаковез со кысы мозмыт'ыз. Таңе хулиган'ёсыз жегатскытэк пролетарской суд улэ кысконо.

Парторг Котомцев.

Районамы газет волдон уж асэрказ лэземын

Колхозник'ёслы но ужа са улйсь калыкы газеттэк улыны возыт луыны кулэ. Кин ке газет'ёсыз уг лыдзы, со уг тоды аслаз куньсытыз, но районысьтыз будйсь но юнмась социалистической хозяйствоз. Нош кунамы сыңе пеймыт адямиен улыны нокызы уг луы.

Озы ке но, районамы газет'ёсыз но журнал'ёсыз вёлдон чидантэм ляб мынэ. Почталэн зйбломытскыса улэменыз, письмоносец'ёсын кивалтымтэныз, газет вёлдон уж асэрказ лэземын.

Таин.валче ик, уно колхоз'ёс газет'ёс но журнал'ёс шоры кырыж учко. Асьме районной газетмес районысьтымы вань колхоз'ёсысь колхозной хозяйствозослы басьтыны кулэ вал. Со озы өз луы, „Шаркан

коммуна“ газетлэн тиражез чик уг буды. Уноез колхоз'ёслэн председатель'ёсы печатлэсь данлыкэ уг вала-ло.

Тани, „Кочурово“ колхоз нокыңе газет'ёсыз уг басьты. Бригадаосазы „Колхозный бригадир“ нимо журнал'ёсы но өвёл.

„Азино“ колхозын 80 колхозной хозяйствозе 49 экземпляр гинэ газет басьто. 10 экземпляр „Шаркан коммуна“ газетэз. Быдэс колхозын „Колхозный бригадир“ журнал но „Многотиражка“ өвёл. Колхозлэн председателз Бессоновлэн газет вёлдон сярсы вераськемез кылзэмез ик уг поты.

„Сильво“ колхоз 1 экземпляр гинэ „Шаркан коммуна“ газетэз басьтэ. Нокыңе журнал'ёсыз уг басьты.

„Бакино“ колхоз 1 экземпляр „Шаркан коммуна“, 4 экземпляр пёртэм газет'ёсыз басьтэ.

„Козино“ колхоз 8 экземпляр „Шаркан коммуна“, „Большевик“—6 экземпляр „Шаркан коммуна“, 3 эк-

Кылыныз супыльтэ, ужез чик уг адскы

Н. Киварысь почтовой отделенин ужась Перевозчиков А. колхозник'ёс пёлын газет вёлдон сярсы одигпол но өз вераськылы на. Колхозник'ёс пёлын уж нуэм вадес, квартира уно ултыз ортчись калык шоры унояз йырзэ месыса, газет'ёсыз выписать каре шуса кесяське. Кылыныз супыльтэмез солы ужам потэ дыр.

Со сяна, Перевозчиков вискарытэк юса улэ. 4-ти сентябре „Удмурт“ колхозлэн правленияз юемеч пырыса, колхозник'ёсыз тышкаськыз но газет вёлдон сярсы ужрад'ёс кутытэк ик кошкыз.

Тани кызы куд-ог почтовой отделениосын ужась-ёс газет вёлдонэн кивалто. Нош Шаркан почта ужась-ёсыныз руководить уг карылы. Ужасьёсыз пёлын вискарытэк валэктон уж нуысалыз ке, сыңе ярантэм уж'ёс йи потысалзы. Почталэсь беспечностьсэ чутрак быдтоно. **К.**

Тушмонлы юрттыса ужа

„Труженик“ колхозысь 2-ти бригадалэн бригадирез Куклин, машинаен арам жеззэ соку ик өз керттылыты. Арам ю му вылын кема кыллэнназ 3 гектар вылын ярантэм потэмын ни. Куклин ужась кужымез но уже умой расстановить уг карылы. Ужасьёс чем дыр'я кытчы, мар ужаны мынонзэс уг тодыло.

Куклин меңак тушмонлы юрттыса ужа. Туэ пыш кызыку одиг гектар вылысь кенэмез быдэс арня чоже заделать картэк возиз. Му вылысь кенэм 75 процентэз тылобурдоосын быдтэмын. Соин ик, 25 процентэз сяна өз поты ни.

Куклинлэн таңе тушмоно уж'ёсызлы али но ужрад'ёс кутымтэ на. Жоген ответственность улэ кысконо. **А.**

земпляр мукет'ёссэ, „Гондырвай“—5 экземпляр „Шаркан коммуна“, 14 экземпляр мукет'ёссэ. „Сеятель“—10 экземпляр „Шаркан коммуна“, 14 экземпляр мукет'ёссэ, „Удмурт“—7 экземпляр „Шаркан коммуна“ но 20 экземпляр мукет'ёссэ басьтэ.

Та колхоз'ёсын колхозной хозяйствозе ичесь өвёл. Нош газет'ёсыз басьтон лыд'ёс нокытчы чидантэм пичись.

Вылй верам колхоз'ёс сяна газет бордын умой ужась колхоз'ёс но вань. „Шонер“ колхозысь 12 колхозной хозяйствозе 8 экземпляр пёртэм газет'ёсыз басьто, „Новое земледелие“ но „Идеал“ колхоз'ёс каждой колхозной дворлы 1—5 экземпляр пёртэм газет'ёсыз басьто.

Тани кыңе положение районамы газет вёлдон бордын ужан.

ВКП(б) райкомлэсь каждой колхозно дворе газет вуттон сярсы решенизэ жожен уж вылын быдэстоно.

Решетников



АСЬСЭЛЭН КУЛОНАЗЫ ВАМЫШ'ЯЛО

Родинамес уката кужмо возмалом

XXIII-ти Международной Юношеской Нуналлы сизыса люкаськем митингысь егит калык, мыйысь колхозник'ёс но колхозницаос фашистской пират'ёслэсь „Тимирязев“ но „Благов“ торговой судноосмес вуэ вьйтэмзэс тодыса, бад'ым возмушением тырмемын. Ми, сыңе пиратской действилы пумит вылэсь теплоход'ёс лэсьтыны, асьмелэсь нунал'ем уждунмес вис'яськомы. Правительство асьмелэсь судноосмес юн возманы куриськомы. Районысьтымы вань егит

калык, колхозник'ёс, колхозницаос одиг кадь асьме родинамес возманы дасесь шуса оскиськомы. Медаз шумпотэ фашист'ёс. Войналэн дырыз вуиз ке, ми вань тушмон'ёсыз быдтон вылысь нюр'яськомы.

Ми оскиськомы, миллионэн лыд'яськысь вань егит калык Социалистической родинамес возманы дасесь.

Дано мед луоз Маркс-Ленин-Сталинлэн вормонтэм знамязы.

Митингысь участник'ёслэн нуремзыя Титов.

Эшшо но зол возмалом

Ми, Сосновка больницаысь ужасьёс „Тимирязев“ но „Благов“ нимо торговой теплоход'ёсыз фашист'ёслэн вьйтэмзы сярсы инвортэмез бад'ым возмушением кылзймы.

Ми, больницаын ужасьёс, правительствозе жожен та гнусной уж сярсы расле-

дование ортчытыса, зол отпор сётыны куриськомы.

Кулэ ке луиз, вань кужымес поныса, асьме родинамес возманы дасен султотмы.

Романова, Лямина, Нинольская, Вахрушева.

Редактор АРИСТАРХОВ

Поттись Райисполком

Дышетскыны лыктэ

Удмуртской Государственной Педагогической Институт институтэ дасян курсэ кутон ялэ. Курс'ёс кылдытсько: Ижевскысь пединститутэ, Глазовысь но Дебесысь педучилищеосы. Шоролыко школалэсь 8 классэ пыр потэм'ёс курсэ кутысько. Куриськон'ёсыз кутон 20-ти сентябрьсэ. Испытаниос 21-ти сентябрьсен 25-ти сентябрьсэ луозы. Дышетскон 25-ти сентябрьсен кутскоз.

Ватсан: шоролыко образованиен мурт'ёс испытанитэк кутыськозы. Нош мукет'ёсызлы зуч кылын, тематикаен но физикаен испытаниос луо: **Дышетскыны** кутэм'ёслы стипендия

во общежитие луоз. Куриськон'ёсыз пединститутлэн но вылй верам педучилищеослэн директор'ёсылы сётоно. Куриськон'ёсын чош ыстоно: 1) автобиография, 2) дышетскем сярсы справка (подлинник), 3) 3 фотокарточка, 4) военн обязательной ёслы военной службалы стеношенизы сярсы, 5) паспорт (асэныз возматське)

Таңе адрес'ёс'я обращаться кариськоно: г. Ижевск, М. Горькийлэн ул'ычаез, 124, Удмурт Госпединститут; г. Глазов—педучилище; с. Дебесы—педучилище.

Институтлэн директорез Макаров.

РКШ-е дышетскыны дасялэ

Туэ, 1937-38 дышетскон аре райколхозшколае полевод'ёсыз, животновод'ёсыз но ветеринар'ёсыз дасян отделениос устысько. Колхоз'ёсысь вань председател'ёс татчы уж вылын эскерем стахановец'ёсыз но

ударник'ёсыз дышетскыны ыстоно луо. Дышетскыны ыстоно мурт'ёс 70 процентэз нылкышноос мед луозы. Дышетскон ар 1-ти октябре кутске.

РКШ-лэн заведующоюз Волков.